

## 論文以外のコンテンツ

雑誌名	国際哲学研究
号	別冊3
発行年	2013-06-30
URL	<a href="http://id.nii.ac.jp/1060/00006456/">http://id.nii.ac.jp/1060/00006456/</a>



『国際哲学研究』別冊 3

共生の哲学に向けて  
——イスラームとの対話——  
Towards a Philosophy of  
Co-existence:  
A Dialog with Islam

東洋大学国際哲学研究センター編

2013 年 6 月

## はじめに

東洋大学国際哲学研究センター

永井 晋

本誌は、国際哲学研究センターの主催で、2012年11月6日（火）に行われた国際シンポジウム「共生の哲学に向けて－イスラームとの対話－」の成果報告である。

このシンポジウムは、イランを代表する4人の哲学者・宗教家を招いて「共生の哲学」のテーマを巡って日本の研究者との間で討論を行うことを目的として行われたものである。日本ではこれまでほとんど知られてこなかったイランの宗教・哲学は、一方で歴史的に、ゾロアスター教、イスラーム、ギリシャ哲学、さらには中世から現代にわたるヨーロッパの哲学など多様な宗教・哲学伝統の共生において成立してきたものであり、他方では現在において、イスラーム・シーア派とスンニ派のイスラーム内部での共生のみならず、イスラーム以外のいわゆる欧米先進諸国との共生が、政治的にも宗教的にも世界的な広がりを持つ大きな課題となっている。そもそも、イランは地理的にも西洋と東洋の中間として、歴史を通じて諸文化を媒介する役割を演じてきた点にまず注目すべきである。世界規模の文化的・宗教的共生が焦眉の課題となっている現在、もっぱら欧米に目を向けてきた日本に欠けている「イラン」という視座は、多くの示唆を与える極めて重要なものであることは間違いないであろう。

今回のシンポジウムでは、このようなイラン・イスラームとの対話の第一歩として、イスラームと神道の比較宗教学、イスラーム法学・神学、諸伝統の共生から生まれたイスラーム神秘主義、イランで絶大な影響力を持つアンリ・コルバンと井筒俊彦の思想、ヨーロッパの現代哲学などのテーマに即して共生の問題を巡って議論を行ったが、これは、今後本センター第3ユニットを通して両国の間で継続的に展開すべき様々な共同作業の端緒を開くという点でも意義深いものとなった。

# Foreword

Nagai Shin

International Research Center for Philosophy, Toyo University

This book is an accomplishment report of the International Symposium “Towards a Philosophy of Co-existence: A Dialog with Islam” organized by the International Research Center for Philosophy (IRCP), held on November 6 (Tue.) 2012, at Toyo University.

The aim of the symposium is to facilitate a discussion between Japanese researchers and four philosophers/religious adherents representing Iran, on the topic of “A Philosophy of Co-existence”. Historically, Iranian religion and philosophy, little known in Japan, has been founded on a co-existence of various religious/philosophical traditions, such as Zoroastrianism, Islam, Greek philosophy and, (since the Middle Ages) European philosophy. In modern terms, co-existence has become a major political and religious issue at a global scale; not only co-existence between the internal Shia and Sunni factions of Islam, but also co-existence with the so-called developed, non-Muslim countries of the West. Iran has always been a mediator of various civilizations throughout history, being geographically located between the East and the West. Nowadays, as global cultural and religious co-existence becomes a pressing issue, much can definitely be learnt from the crucially important “Iranian” perspective, previously lacking in Japan due to Japan’s intent focus on the West.

As a means to take this Iran/Islam dialog a step further, the symposium is facilitating a discussion on issues of co-existence through various topics, such as a comparative religious study on Islam and Shinto, Islamic law and theology, Islamic mysticism derived from co-existence of various traditions, the ideology of people who had tremendous influence in Iran such as Henry Corbin and Toshihiko Izutsu, and modern European philosophy. This symposium is significant, as Unit 3 offers a launching pad for various ongoing joint projects between the two countries.

# 目次

はじめに	
永井晋.....	3
イスラームと神道の対話：文化的相互理解と協力のための礎	
アブドッラヒーム・ギャヴァーヒー（訳：徳原靖浩） .....	18
本居宣長の「漢意」批判について	
森瑞枝.....	27
現代イスラーム：御言葉と学問の間	
ダヴード・フェイラーヒー（訳：澤田達一） .....	51
イスラームと共存の可能性：仏教との比較の観点から	
黒田壽郎.....	71
比較哲学の重要性と必要性	
ビジャン・アブドルカリミー（訳：武藤伸司） .....	90
他者との共生とイスラーム	
鎌田繁.....	101
コルバンとスフラワルディー：イラン・イスラームと現代哲学との対話	
ハサン・セイエド・アラブ.....	121
スフラワルディー：純粹現象としての「東洋」	
小野純一.....	132
ハイデガーに触発されたアンリ・コルバンの洞察	
ビジャン・アブドルカリミー（訳：景山洋平） .....	149
アンリ・コルバンの現象学	
永井晋.....	158

# The Table of Contents

Foreword	
Nagai Shin .....	4
Dialogue between Islam and Shintoism:	
A Precursor of Cultural Understanding and Cooperation	
Abdolrahim Gavahi .....	7
Motoori Norinaga's Criticism on 'Han-yi (Chinese mind)' [Japanese]	
Mori Mizue .....	27
Shiite Contemporary Schools and the Relation	
between Different Religious Schools and Civilizations [Persian]	
Davood Feirahi .....	37
Possibility of Co-existence with Islam:	
From the point of View of comparison with Buddhism [Japanese]	
Kuroda Toshio .....	71
The Importance and necessity of Comparative Philosophy	
Bijan Abdolkarimi .....	79
Islam and Its Resources for Living Together with Others [Japanese]	
Kamada Shigeru .....	101
Shohravardi and Corbin: Dialogue between	
Iran-Islam's Thought and Modern Philosophy [Persian]	
Hassan Seyedarab .....	113
Shohravardi: Orient as Pure Phenomenon [Japanese]	
Jun'ichi Ono .....	132
Henry Corbin's Heideggerian Inspired Insights	
Bijan Abdolkarimi .....	141
Henry Corbin's Phenomenology [Japanese]	
Nagai Shin .....	158

## 執筆者一覧(掲載順)

永井 晋	東洋大学教授 (IRCP 研究員)
アブドッラヒーム・ギャヴァーヒー	世界宗教研究センター所長
徳原 靖浩	公益財団法人東洋文庫研究部 イスラーム地域研究資料室
森 瑞枝	専修大学、国学院大学他非常勤講師
ダヴード・フェイラーヒー	テヘラン大学准教授
澤田 達一	アフルルバイトセンター
黒田 壽郎	国際大学中東研究所初代所長
ビジャン・アブドルカリミー	イスラム・アザド大学准教授
武藤 伸司	東洋大学大学院 (哲学専攻)
鎌田 繁	東京大学東洋文化研究所教授
ハサン・セイエド・アラブ	Encyclopaedia Islamica Foundation 主任
小野 純一	ゲント大学臨時講師 (IRCP 客員研究員)
景山 洋平	ヴッパタル大学精神文化学部哲学研究室

---

## 国際哲学研究 別冊3 共生の哲学に向けて——イスラームとの対話——

2013 年 6 月 30 日発行

編 集 東洋大学国際哲学研究センター編集委員会

(菊地章太 (編集委員長)、伊吹敦、大野岳史)

発行者 東洋大学国際哲学研究センター (代表 センター長 村上勝三)

〒112-8606 東京都文京区白山 5-28-20 東洋大学 6 号館 4 階 60452 室

電話・FAX : 03-3945-4209

E-mail : [ircp@toyo.jp](mailto:ircp@toyo.jp)

URL : <http://www.toyo.ac.jp/rc/ircp/>

印刷所 蔦友印刷株式会社

---

\* 本書は、私立大学戦略的研究基盤形成支援事業の一環として刊行されました。